

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 38 (1951)  
**Heft:** 6: Wohnbauten für die Ferien

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ISOLIERT KÄLTE**

**ISOLIERT WÄRME**

**ISOLIERT SCHALL**

**LANISOL**  
**MINERALWOLLE**

HERVORRAGENDE WIRKUNG  
UNERREICHTE WIRTSCHAFTLICHKEIT

**WANNER & CO.A.-G., HORGEN**

## **HYPOTHEKARBANK IN WINTERTHUR**

**WINTERTHUR**

Untertor 32

**ZÜRICH**

Paradeplatz 5

Gegründet 1865

Aktienkapital Fr. 15 000 000.-

Reserven Fr. 4 500 000.-

**Hypotheken**

**Sparhefte**

**Baukredite**

**Einlagehefte**

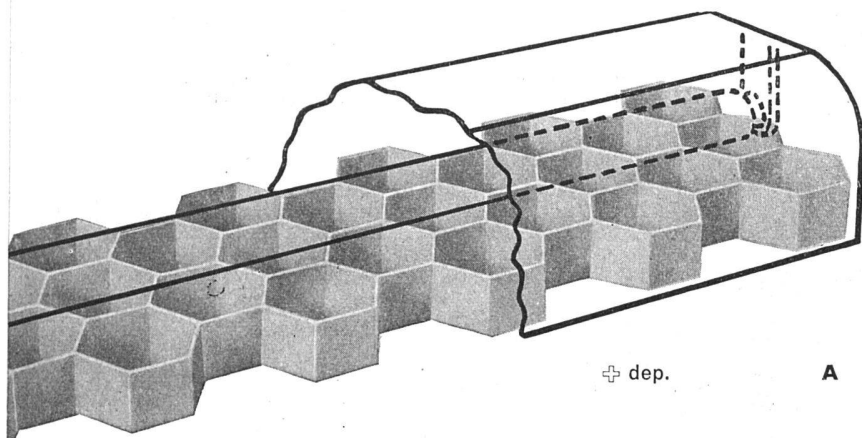
**Darlehen**

**Konto-Korrente**

**Vermögensverwaltungen**

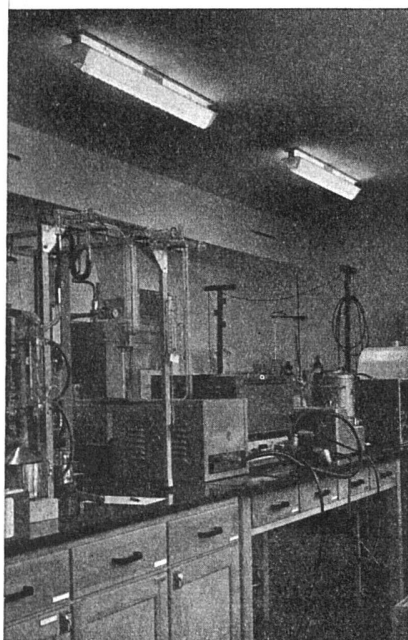
# H. WEIDMANN

AKTIENGESELLSCHAFT RAPPERSWIL SG TEL. (055) 21651

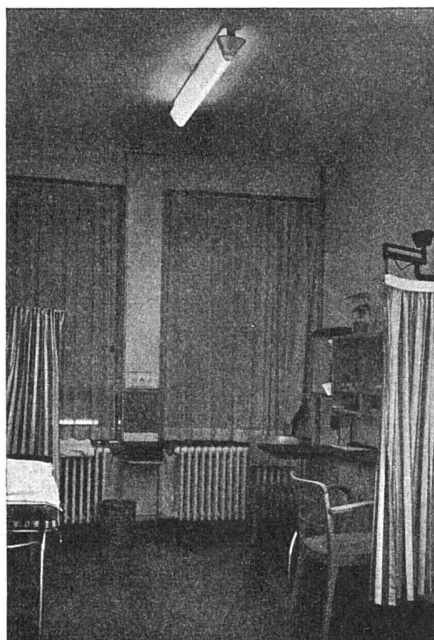


+ dep.

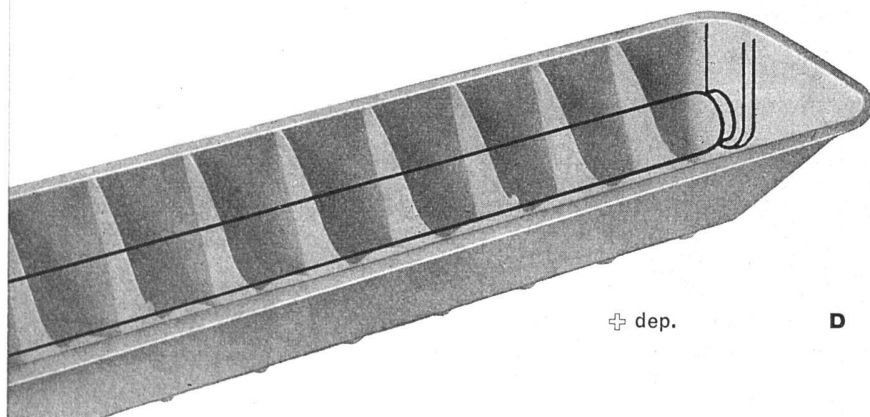
A



B



C

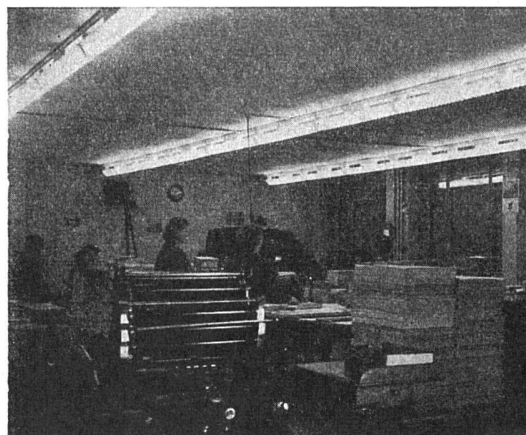


+ dep.

D

Unsere geschützten Überwurfblenden für Einzelröhren oder Einfachröhrenstränge sowie Raster (Bienenwabenmodell) aus durchscheinendem, lichtstreuendem Kunststoff erfüllen lichttechnisch und ästhetisch letzte Anforderungen.

Wo höchste Präzision in der Arbeit verlangt wird, sind optimale Lichtverhältnisse unerläßliche Voraussetzung



Die **Lichtstärke** ist heute kein Problem mehr, dagegen fehlt es vielerorts an der **Qualität des Lichtes**. Aus dem neuesten Handbuch über Beleuchtung (von Prof. Dr. Robert Spieser) entnehmen wir:

Blendung als Hauptfehler wird nicht genügend erkannt. Unabgeschirmte Lichtquellen sind zu vermeiden – auch bei Fluoreszenzrohrleuchten.



## LEGENDE:

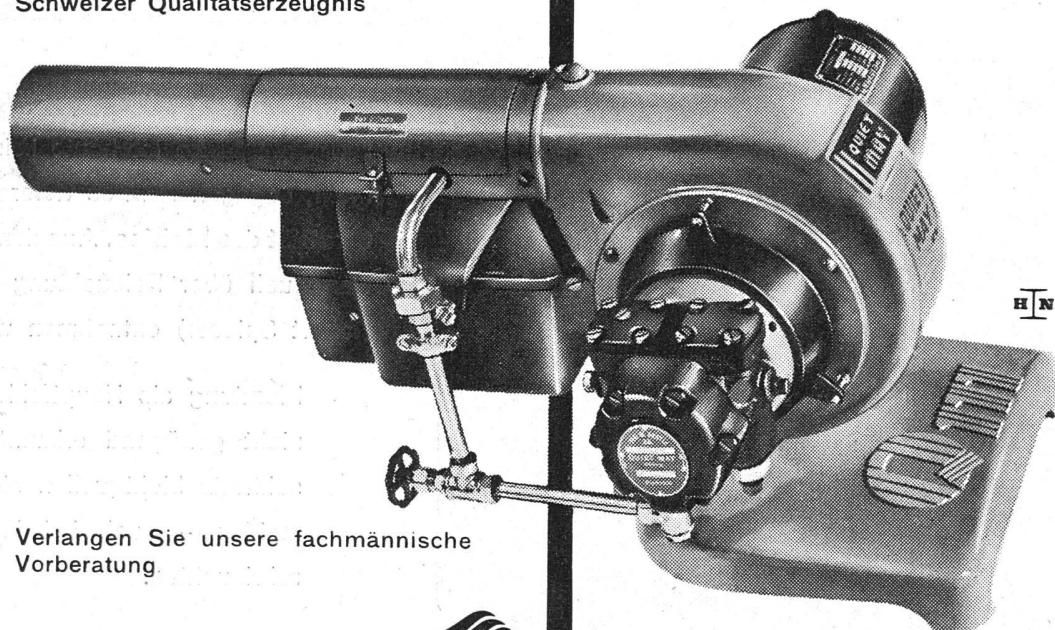
- A Bienenwabenraster für mehrröhrige Leuchte
- B Laboratorium Neues Kantonsspital Zürich
- C Untersuchungszimmer Neues Kantonsspital Zürich
- D Überwurfblende für 40-Watt-Fluoreszenz-Röhren
- E Teilansicht der Betriebsdruckerei einer Großfabrik
- F Teilansicht der Betriebssetzerei einer Großfabrik

Die schönsten und besten **Klinker**  
in frohen Farbtönen,  
geflammt und in vielen Formaten, liefert

**A.-G. Verblendsteinfabrik Lausen**

## QUIET MAY

Schweizer Qualitätserzeugnis



Über 8000 Anlagen in der Schweiz  
zeugen für seine  
Qualität, Wirtschaftlichkeit, Sicherheit

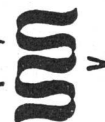
Verlangen Sie unsere fachmännische  
Vorberatung

Ing. W. OERTLI A.G.   
Autom. Feuerungen  
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 1011/12/13

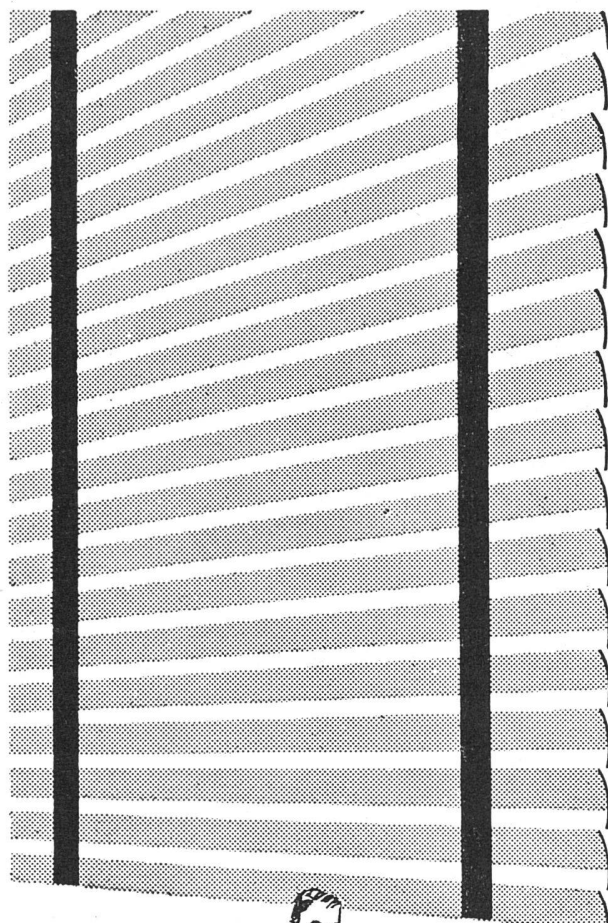
Service-Stellen in der ganzen Schweiz

*Dachpappen*  
Flachbedachungen u. Abdichtungen  
*Bauisoliermaterial*

H. SÜSSMANN SÖHNE



Dachpappenfabrik  
ZÜRICH-AFFOLTERN



# Indirektes blendungsfreies Sonnenlicht

angenehmeres Verhandlungs-  
klima - freundliche, arbeits-  
stimulierende Atmosphäre -  
kühlere, besser ventilierte  
Räume - dank



**Sunway  
norm**

der vielseitigen, dekorativen  
Lamellen-Store, die direktes  
Sonnenlicht abhält, ohne zu  
verdunkeln.

**Leicht und ohne bauliche  
Arbeiten montierbar.**

Telephon 52.13.00

**Metallbau AG**  
Zürich 47 - Albsteden

Fabrik für Norm-Bauteile  
und Betriebseinrichtungen





Sämtliche Armaturen für die sanitären Installationen werden nach den V-Modellen ausgeführt.

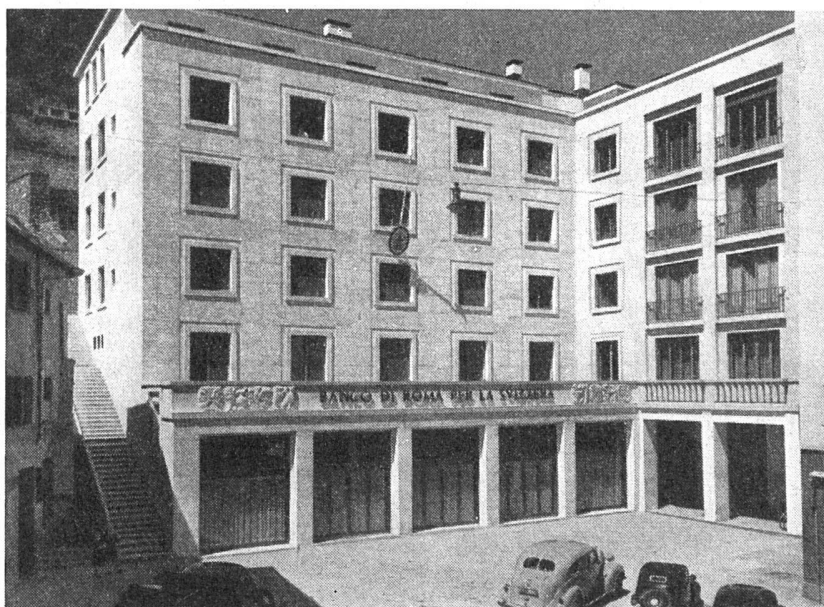
Die neuen kräftig gebauten Armaturen für die neuzeitlichen sanitären Installationen. Bewährte, dichte Stopfbüchsen; die innern Teile der Armaturen sind ohne Spezialwerkzeuge leicht zugänglich. – Technisch vollkommene Konstruktionen.

Aktiengesellschaft

**OEDERLIN & CIE. BADEN**

Armaturenfabrik und Metallgießereien

Telephon (056) 2 41 41

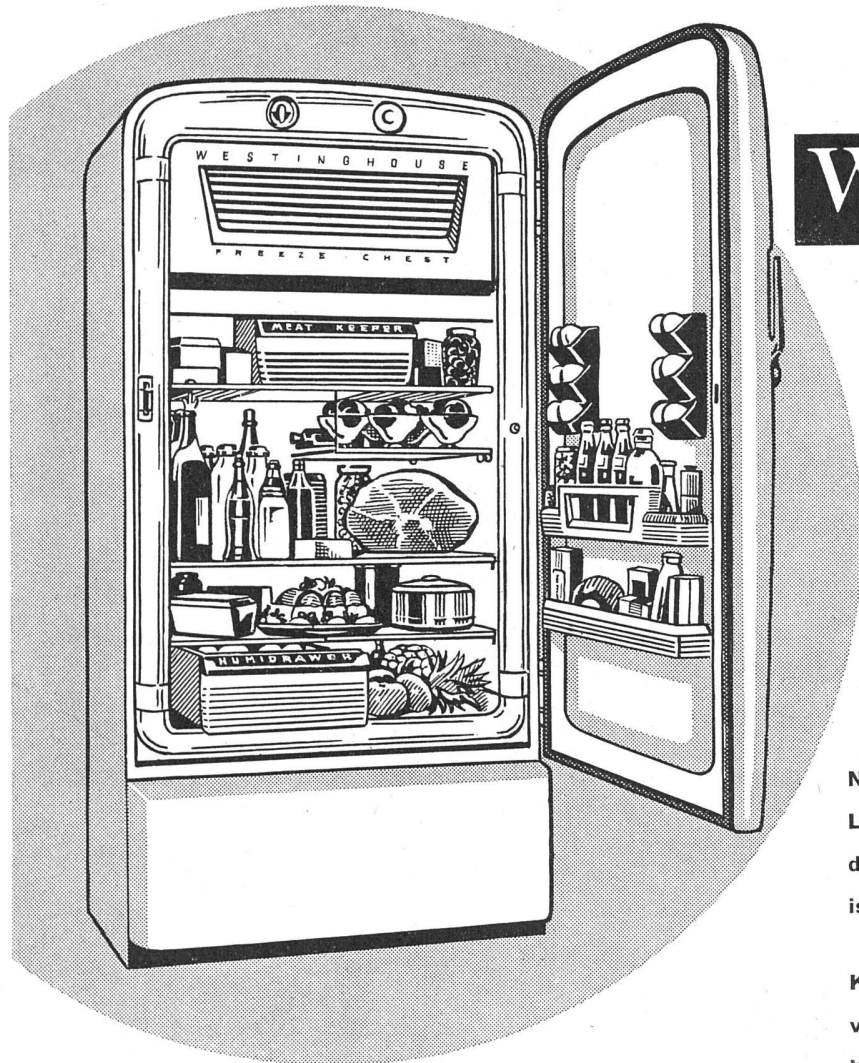


Banco di Roma  
per la Svizzera, Lugano

Grundwasser-, Terrassen- und Flachdach-Isolierungen  
ca. 1900 m<sup>2</sup>

**ASPHALT-EMULSION AG. • ZÜRICH**

Telephon (051) 25 88 66 – Postfach Zürich 23 – Löwenstraße 11



Die neuen

# Westinghouse

## Kühlschränke

überraschen durch  
noch größeren Komfort und  
bessere Raumausnutzung!

Nie stehenbleiben, immer mehr die  
Leistung steigern und immer mehr  
dem Kunden für sein Geld bieten, das  
ist echte WESTINGHOUSE-Tradition.

Kaufen Sie keinen Kühlschrank, be-  
vor sie nicht die neuen, prachtvollen  
WESTINGHOUSE-Modelle besichtigt  
haben. Sie bieten alle Errungenschaf-  
ten der modernen Kühltechnik und  
Neuerungen, die einzigartig sind. Die  
wohlüberlegte Auswahl bietet sowohl  
der kleinsten wie der größten Familie  
zweckmäßige Modelle.

### Modell FC 8 245 Liter

Vollautomatische Abtauvorrichtung (kein Ausräumen, kein Entleeren von Tau-  
wasser, kein Unterbruch der Kühlung!), stufenlose Kälteregulierung, großes  
Spezialgefrierfach für Kälte bis  $-30^{\circ}\text{C}$ , große Schubladen für Fleisch und  
Gemüse, separates Butterfach, praktische Türfächer, Innenbeleuchtung, innen  
und außen schlag- und rißfeste Ganzemallierung, sichere Funktion, sparsam-  
ster Betrieb langjährige Garantie

### Weitere WESTINGHOUSE-Modelle

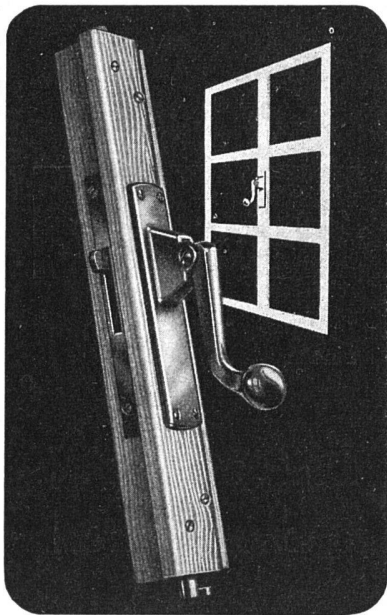
113, 173, 200, 224, 280\*) und 300 Liter  
Modell mit \*) mit vollautomatischer Abtauvorrichtung

*Wer sicher sein will, wählt Westinghouse!*

**GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: W. SCHUTZ S. A., LAUSANNE, AV. RUCHONNET 3**

**Basel:** A. Mutz, Totentanz 4  
FRIBOS Fritz Boßhardt, Sevogelstraße 36  
**Bern:** W. Gysi, Kirchenfeldstraße 40  
H. Biedermann, Falkenplatz 9  
**Biel:** Lanz & Baumann GmbH, Zentralstraße 11  
**Lugano:** Francesco Dozio, Corso Pestalozzi  
**Luzern:** Louis Deuber, Kastanienbaum

**Olten:** K. Schwarzer, Hauptgasse 10  
**Schaffhausen:** Th. Lunke, Herrenacker 5  
**St. Gallen:** P. A. Züllig, Katharinengasse 8  
**Uri:** Elektrizitätswerk AG, Altdorf  
**Winterthur:** Karl Präg, Obertor 27  
**Zug:** Leo Buob, Baarerstraße 55  
**Zürich:** Ferdinand Knecht AG, Pelikanstraße 37



**VESPA**

«V»

**Nr. 101**

mit dem neuen  
Griff Nr. 56



+ Pat

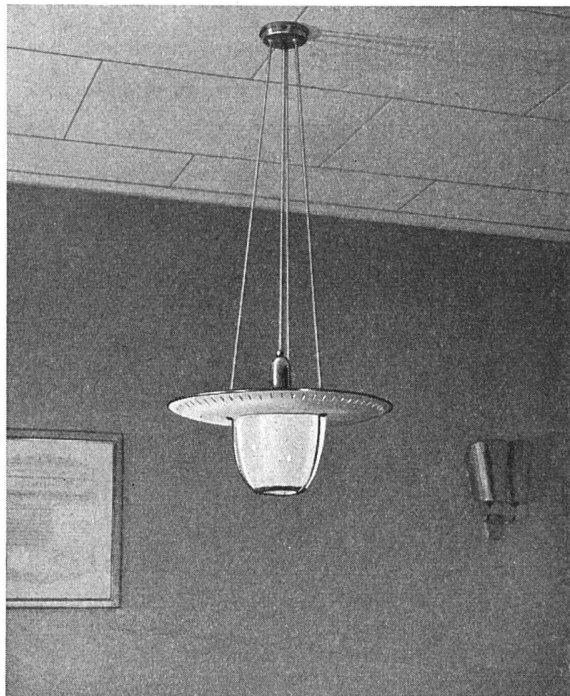
**Verdeckte Espagnolette**

der gediegene Fensterverschluß für Wohnraum, Büro und Spital

**Baubeschlägefabrik und Metallbau**

**U. Schärers Söhne, Münsingen**

Telephon (031) 8 10 37

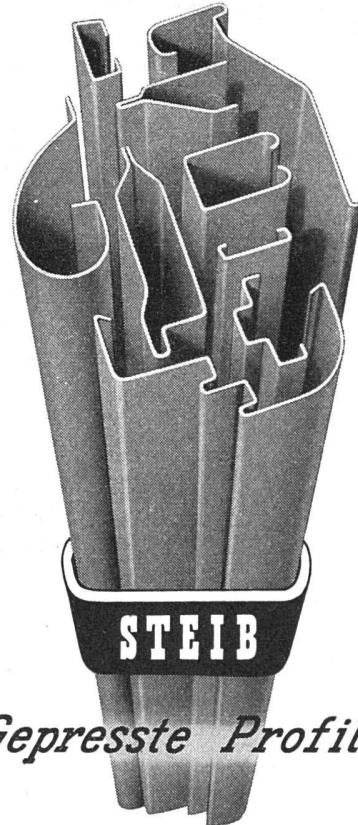


**♀ Paul Eberth u. G. Zürich**

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bärengasse 25 / Talstraße

Telephon 051 / 25 67 43



*Gepresste Profile*

**J. & A. STEIB**

**BASEL 15**



**GLANZ Eternit**  
**Platten**

*Der schöne  
Wandbelag*

Leicht zu verlegen,  
hygienisch und sauber,  
hitzebeständig, wasserfest,  
vorteilhaft.

GLANZ-ETERNIT AG, NIEDERURNEN, TEL. (058) 4 16 71

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**Fugenlose Beläge?**

dann

**Euböolith  
Dermas**

Fertig begehbare Fußböden,  
auf Beton- oder Holzunterkon-  
struktion verlegbar

**Euböament  
Korkguß**

Unterlagsböden für Linoleum –  
Parkett – Gummi etc.

**Pilokollan**

Maschinenbefestigungsmittel  
ohne Schrauben und Bolzen

Kürzeste Lieferfristen!

**Euböolithwerke AG., Olten**

führend seit 1898

Telephon (062) 5 23 35

Filialen: Bern, Murtenstraße 8, Telephon (031) 2 32 73

Zürich 2, Schulhausstr. 50, Tel. (051) 25 00 73

*Flexalum*

**JALOUSIEN**

Tageslicht  
ohne Blendung


Sonnenlicht  
ohne Hitze



**KARL WILHELM**

Zeltweg 74a Tel. (051) 24 70 77

**ZÜRICH 7**



# Betonbeläge

in verschiedenen Farben  
für Keller, Höfe, Garagen etc.

**„NOVAFALT“-ASFALTBELÄGE**  
in farbiger Ausführung



**WALO BERTSCHINGER A-G**  
Bauunternehmung Zürich